

HGS

Haus der Graphischen Sammlung

Salzstraße 32/34 | 79098 Freiburg | +49 761 201-2550
augustinermuseum@freiburg.de | museen.freiburg.de

facebook.com/augustinermuseum
instagram.com/augustinermuseumfreiburg

TICKETS | BILLETS
museen-freiburg.de/shop



BERATUNG UND BUCHUNG VON FÜHRUNGEN
INFORMATION AND BOOKING OF GUIDED TOURS
INSCRIPTION ET RENSEIGNEMENTS SUR
LES VISITES GUIDÉES
museumspaedagogik@freiburg.de
+49 761 201-2501

ÖFFNUNGSZEITEN
Dienstag – Sonntag, 10 – 17 Uhr | Freitag, 10 – 19 Uhr
geöffnet: 1.5. | 29.5. | 8.–9.6. | 19.6.

EINTRITT
5 Euro, ermäßigt 3 Euro
Eintritt frei unter 27 Jahren, mit Museums-PASS-Musées
oder Freiburg-Pass, für Freundeskreismitglieder

OPENING HOURS
Tuesday – Sunday, 10 am – 5 pm | Friday, 10 am – 7 pm
open: 1.5. | 29.5. | 8.–9.6. | 19.6.

ADMISSION FEE
5 Euro, concessions 3 Euro
Free entry for those under 27 and with
Museums-PASS-Musées

HORAIRES D'OUVERTURE
Du mardi au dimanche, de 10 à 17 heures |
Vendredi, de 10 à 9 heures
ouvert: 1.5. | 29.5. | 8.–9.6. | 19.6.

ENTRÉE
5 euros, tarif réduit 3 euros
Entrée gratuite pour le moins de 27 et avec
le Museums-PASS-Musées



Programm

Führungen

jeden Samstag, 15–16 Uhr, außer 26.4.

Freitag, 13.6., 17.30–18.30 Uhr

KOSTEN: 2,50 Euro + Eintritt

Mittwoch, 12.30–13 Uhr
30.4./14.5./28.5./9.7./6.8.

Kunstpausen

Kurzführungen zu wechselnden

Themen oder Werken

KOSTEN: Eintritt

Samstag, 3.5., 15–16 Uhr
Freitag, 30.5./1.8., 17–18 Uhr

Kuratorinnenführung

KOSTEN: 2,50 Euro + Eintritt

Freitag, 16.5., 17–18 Uhr

Vortrag: Forever Young?

Kunsthistorikerin Carola Freund spricht
über die Darstellungen des Jungbrunnens
in der Malerei des 19. Jahrhunderts.

ORT: Augustinermuseum

KOSTEN: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro

Sonntag, 18.5., 10–17 Uhr
Internationaler Museumstag

KOSTEN: frei

Freitag, 8.8., 16–18.30 Uhr

Offenes Zeichnen in der Ausstellung

KOSTEN: Eintritt

Material wird gestellt



1

Wochenende der Begegnung der Generationen

Alt und Jung – Gemeinsam nicht einsam

Freitag, 11.7., 17.30–18.30 Uhr

Vortrag: Selbstbild und Fremdbild – Wie ältere Menschen sich selbst sehen und wie sie wahrgenommen werden

in Kooperation mit: Ria und Hans Hinken, Initiative Alterskompetenz

ORT: Augustinermuseum

KOSTEN: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro

Samstag, 12.7., 16–18 Uhr

Workshop: „Generation Smartphone“ trifft auf „Generation Lockkarte“

Vertreter*innen der Gen Z und der Boomer diskutieren
gemeinsam in einem offenen, respektvollen Dialog über
Altersbilder. In kleinen Runden tauschen sich die
Teilnehmenden im Alter von 16 bis 96 Jahren aus:
Was können wir von der anderen Generation lernen?
Wie sieht ein gelingendes Miteinander aus?

in Kooperation mit: Ria und Hans Hinken, Initiative Alterskompetenz

KOSTEN: frei

Anmeldung bis Mittwoch, 9. Juli an:
museumspaedagogik@freiburg.de

Sonntag, 13.7., 14–17 Uhr

Offene Druckwerkstatt für Groß und Klein

KOSTEN: frei

Sonntag, 13.7., 14–14.30 Uhr + 15–15.30 Uhr

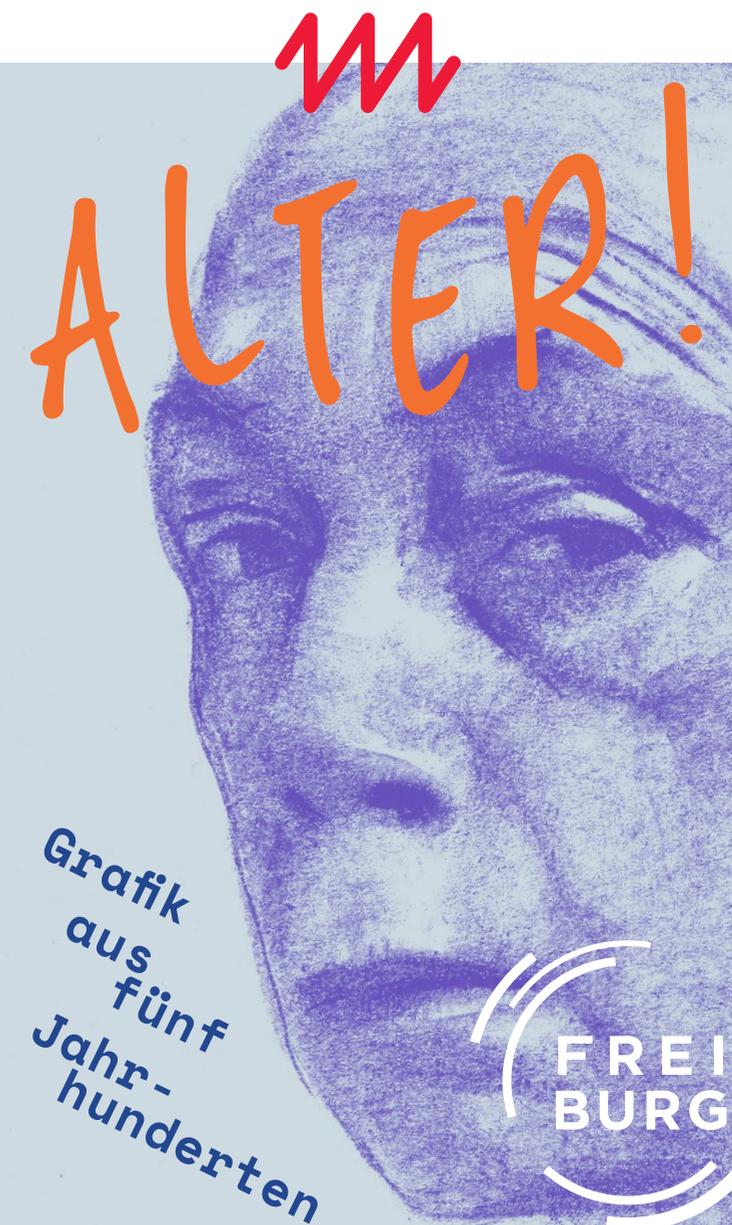
Kurzführungen

KOSTEN: Eintritt



26. April bis 17. August
Augustinermuseum
Haus der Graphischen
Sammlung

**MUSEEN
FREIBURG**



ALTER!

Grafik aus fünf Jahrhunderten

Weise, starrsinnig oder gebrechlich – von alten Menschen existieren sehr unterschiedliche Vorstellungen. Wie kommt es zu so gegensätzlichen Assoziationen? Wer oder was gilt als alt und warum? Bereits seit der Antike werden positive und negative Darstellungen des Lebensabends in Kunst und Philosophie diskutiert. Dabei zeigt sich: Alter(n) ist relativ. Der kulturelle Hintergrund, das Geschlecht und der soziale Status spielen eine Rolle. In Europa werden Männer meist als gütig und erfahren dargestellt, während bei Frauen häufiger der gealterte Körper im Fokus steht.

Die Ausstellung zeigt Grafiken von der Frühen Neuzeit bis ins 20. Jahrhundert, darunter Werke von Albrecht Dürer, Hans Baldung Grien, Käthe Kollwitz und Pablo Picasso. Mitmachstationen laden dazu ein, sich mit dem eigenen Alterungsprozess auseinanderzusetzen und gesellschaftliche Stereotype zu hinterfragen.



2



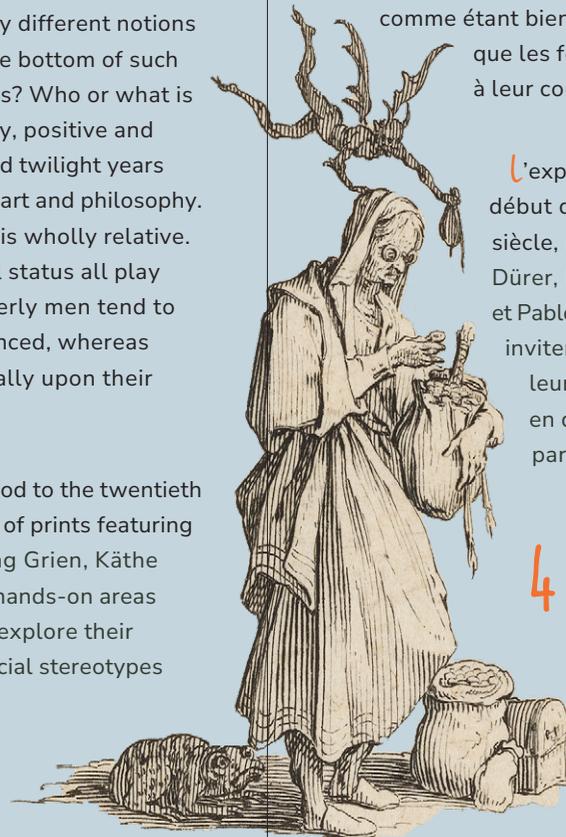
3

OLD AGE!

A Series of Prints Spanning Five Centuries

Wise, obstinate, frail – a host of very different notions about old people obtains. What is at the bottom of such a wide range of contrasting associations? Who or what is considered old and why? Since antiquity, positive and negative representations of the so-called twilight years have been the subject of debate in both art and philosophy. What emerges is the fact that age(ing) is wholly relative. Cultural background, gender and social status all play a significant role. In Europe, old or elderly men tend to be depicted as benevolent and experienced, whereas in the case of women, the focus is usually upon their aging or aged bodies.

Ranging from the early modern period to the twentieth century, the exhibition presents a series of prints featuring works by Albrecht Dürer, Hans Baldung Grien, Käthe Kollwitz and Pablo Picasso. Interactive hands-on areas provide visitors with an opportunity to explore their individual aging processes and place social stereotypes under the microscope.



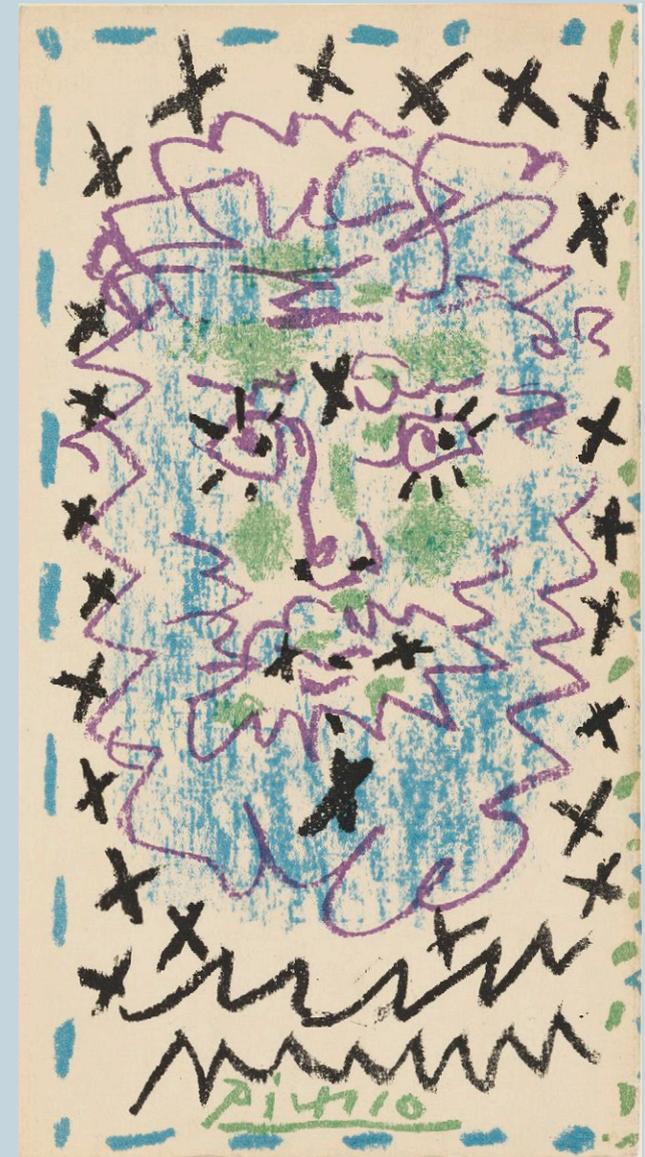
4

VIEILLESSE!

Cinq siècles d'estampes

Sages, entêtées ou séniles, les personnes âgées font l'objet de conceptions très diverses. Comment se fait-il que ces associations soient si contradictoires? Quels objets et quelles personnes considère-t-on comme vieux ou vieilles, et pour quelle raison? Depuis l'Antiquité déjà, les représentations positives et négatives de la fin de la vie font débat dans l'art et la philosophie. Il en ressort que l'âge et le vieillissement sont relatifs. Le contexte culturel, le sexe et le statut social jouent un rôle dans cela. En Europe, les hommes sont généralement représentés comme étant bienveillants et expérimentés, tandis que les femmes sont plus souvent associées à leur corps vieillissant.

L'exposition présente des estampes du début des Temps modernes jusqu'au XX^e siècle, notamment des œuvres d'Albrecht Dürer, Hans Baldung Grien, Käthe Kollwitz et Pablo Picasso. Des bornes participatives invitent les visiteurs à s'interroger sur leur propre vieillissement et à remettre en question les stéréotypes véhiculés par la société.



5

- T Käthe Kollwitz, Selbstbildnis, 1924, Museum für Neue Kunst, Städtische Museen Freiburg, Foto: Axel Killian
- 1,3 Entwurf: Fridolin Leiber, Verlag: Gustav May Söhne, „Das Stufenalter der Frau“ (Bilderbogen), Detail, um 1900, Augustinermuseum, Städtische Museen Freiburg, Foto: Axel Killian
- 2 Benjamin Vautier, „Taub, aber geschickt“, Detail, vor 1884, Augustinermuseum, Städtische Museen Freiburg, Foto: Peter Wieser
- 4 Jacques Callot, „Auaritia“ (Der Geiz), ohne Jahr, Augustinermuseum, Städtische Museen Freiburg, Foto: Axel Killian
- 5 Pablo Picasso, Kopf eines Fauns (Umschlagrückseite eines Galerie-katalogs), 1956, Museum für Neue Kunst, Städtische Museen Freiburg, Foto: Axel Killian, Copyright: VG Bildkunst, Bonn, 2025